

1. Термины, используемые в Правилах обслуживания, и их интерпретация:

- 1.1. **Банк** – Акционерное общество Citadele banka.
- 1.2. **Прейскурант** – единый прейскурант услуг Банка.
- 1.3. **Заявление** - заявка на получение Услуги, в соответствии с установленной Банком формой, заполненной и подписанной Клиентом.
- 1.4. **Клиент** - физическое лицо, с которым заключен Договор об услуге.
- 1.5. **Комиссия** - комиссия за досрочное снятие Срочного вклада, которая составляет 1% от суммы Срочного депозита.
- 1.6. **Текущий счет** - текущий счет Клиента в Банке, указанный в Заявлении, с которого средства переводятся на Счет Срочного вклада и на который переводятся средства Срочного вклада по окончании срока действия Договора об услуге.
- 1.7. **Услуга** - прием и обслуживание Срочного депозита в соответствии с настоящими Правилами обслуживания.
- 1.8. **Договор об обслуживании** - договор между Банком и Клиентом о принятии и обслуживании Срочного вклада, неотъемлемой частью которого являются Заявление и Правила обслуживания.
- 1.9. **Правила обслуживания** - настоящие правила принятия и обслуживания Срочного вклада.
- 1.10. **Процентная ставка** - указанная в Заявлении процентная ставка, в соответствии с которой Банк начисляет проценты по Срочному вкладу.
- 1.11. **Срочный вклад** - денежные средства, депонированные Клиентом в Банке в соответствии с условиями и положениями Договора об услуге, на определенный период размещения Срочного вклада с определенной процентной ставкой Срочного вклада.
- 1.12. **Проценты по Срочному вкладу** - проценты, которые Банк выплачивает Клиенту за Срочный вклад и начисляет в соответствии с условиями и положениями Договора об услуге.
- 1.13. **Счет Срочного вклада** - внутренний бухгалтерский счет Банка, на котором ведется учет Срочного вклада.
- 1.14. **Срок депозита Срочного вклада** - период времени (месяцы, годы), на который депонируется Срочный вклад.
- 1.15. **ОПБ** - Общие Правила деятельности Банка.
- 1.16. Другие обязательные термины и их интерпретация указаны в ОПБ и других Правилах обслуживания Банка по мере того, как они применяются к Договору об обслуживании.

2. Заключение Договора об обслуживании

- 2.1. Для заключения Договора об обслуживании денежные средства в размере не менее суммы Срочного вклада зачисляются на Текущий счет в момент подачи Заявления.
- 2.2. Клиент имеет право внести Срочный вклад на период времени, в соответствии со Сроком депозита Срочного вклада, который указан в Прейскуранте Банка на момент заключения Договора об обслуживании, если Банк и Клиент не договорились об ином в Договоре об обслуживании.
- 2.3. Договор об обслуживании считается заключенным с момента, когда Банк принимает Заявление Клиента, и сумма Срочного вклада зачисляется на Счет Срочного вклада. Банк принимает Заявление, если оно выполнено в соответствии с требованиями Банка и на Расчетном счете имеются средства, достаточные для внесения Срочного вклада.
- 2.4. Банк имеет право не принимать Заявление без объяснения причин отказа.
- 2.5. Банк дебетует Текущий счет на сумму Срочного вклада и зачисляет ее на Счет Срочного вклада сразу после

принятия Заявления.

3. Предоставление Услуги

- 3.1. Банк начисляет Проценты по Срочному вкладу, начиная со дня зачисления Срочного вклада на Счет Срочного вклада за весь период депонирования Срочного вклада, за исключением последнего дня этого периода.
- 3.2. Проценты по Срочному вкладу рассчитываются исходя из предположения, что в году 360 дней, а в месяце 30 дней.
- 3.3. Отчетным Днем для выплаты Процентов по срочному вкладу, является день месяца, с которого начинается начисление Процентов по Срочному вкладу, при этом учитывается частота выплаты Процентов по Срочному вкладу, указанная в Заявлении.
- 3.4. Если выплата Процентов по Срочному вкладу происходит в конце Срока депозита Срочного вклада в соответствии с Заявлением, Проценты по Срочному вкладу в конце периода выплаты Срочного вклада зачисляются на Текущий счет.
- 3.5. Если выплата Процентов по Срочному вкладу производится ежемесячно в соответствии с Заявлением, Проценты по Срочному вкладу зачисляются на Текущий счет на следующий день после окончания периода выплаты Срочного вклада.

4. Специальные положения, если Заявление на получение Услуги подается в Банк с использованием услуги удаленного управления счетом

- 4.1. Если Заявление подано в Банк с использованием услуги удаленного управления счетом, возможность подачи Заявления в Банк осуществляется следующим образом:
 - 4.1.1. Своей подписью Клиент подтверждает в Заявлении, что Банк предоставил ему /ей, и он / она прочитали информацию, предусмотренную нормативными актами Латвийской Республики, в отношении удаленных соглашений, то есть соглашений, заключенных с использованием услуги удаленного управления счетом, включая информацию о Банке как поставщике услуг, порядке предоставления Услуги, а также информацию о налоговых платежах Клиента, которые Банк должен сделать как поставщик услуг (если Банк осуществляет такие платежи в соответствии с нормативными актами Латвийской Республики).
 - 4.1.2. Клиент имеет право расторгнуть Договор об услуге в одностороннем порядке в течение 14 (четырнадцати) календарных дней со дня заключения Договора об услуге, отправив уведомление в Банк через соответствующую службу удаленного управления счетом или в любом филиале или центре обслуживания клиентов Банка.
 - 4.1.3. Если Клиент подал уведомление об одностороннем расторжении Договора об услуге в порядке, предусмотренном в пункте 4.1.2 Правил обслуживания, Банк возвращает Клиенту сумму Срочного вклада путем зачисления ее на Текущий счет не позднее 30 (тридцати) календарных дней со дня получения указанного уведомления. В этом случае Банк не удерживает Комиссию из суммы Срочного вклада и не выплачивает Клиенту Проценты по Срочному вкладу.

5. Срок действия, изменение и расторжение Договора об услуге

- 5.1. Договор об услуге заключается до полного выполнения обязательств, изложенных в Договоре об услуге.
- 5.2. Банк имеет право изменить Прейскурант, ОПБ и Правила обслуживания в одностороннем порядке в соответствии с процедурой, предусмотренной ОПБ.

- 5.3. Клиент имеет право потребовать отозвать автоматическое продление Срочного вклада в течение срока действия Договора об услуге, подав соответствующее заявление в Банк. Клиент подает в Банк заявку на автоматическое продление Срочного вклада или отзыв автоматического продления в срок не менее чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до окончания текущего Срока депозита Срочного вклада.
- 5.4. Срочный вклад и начисленные и невыплаченные Проценты по Срочному вкладу зачисляются на Текущий счет в конце Срока депозита Срочного вклада, за исключением случая, когда возникают обстоятельства, указанные в пункте 5.5 Правил обслуживания.
- 5.5. Если Клиент указал в Заявлении на получение Услуги или другом заявлении, что Клиент хочет, чтобы Срочный вклад был продлен автоматически, а Проценты по Срочному вкладу капитализировались в конце Срока депозита Срочного вклада, то есть добавлялись к первоначальной сумме Срочного вклада, Срочный вклад и капитализированные Проценты по Срочному вкладу автоматически продлеваются в последний день Срочного вклада на тот же Срок депозита Срочного вклада, который указан в Заявлении, при условии, что Банк продолжает предлагать продукт депозита на тех же условиях. Для автоматически продленного Срочного вклада применяется Процентная ставка по Срочному вкладу, которая действует на момент продления Срочного вклада и которая указана на веб-сайте Банка www.citadele.lv. В соответствии с этой процедурой Срочный вклад продлевается на новый Срок депозита Срочного вклада до момента расторжения Договора об услуге или получения заявки Клиента на отмену автоматического продления Срочного вклада. Клиент может указать, что Клиент хочет, чтобы Срочный депозит был продлен автоматически, без капитализации Процентов по Срочному вкладу, в Заявлении на получение Услуги или другом заявлении.
- 5.6. Клиент имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор об услуге и отозвать Срочный вклад, досрочно подав в Банк соответствующее письменное заявление.
- 5.7. Банк имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор об услуге:
- 5.7.1. уведомив об этом Клиента за 2 (два) месяца (за исключением случаев, указанных в пунктах 5.7.2 и 5.8 Правил обслуживания), без объяснения причин;
- 5.7.2. уведомив Клиента за 10 (десять) рабочих дней Банка, если Банк прекращает обслуживание Срочных вкладов в соответствии с условиями Срочного вклада.
- 5.8. Банк имеет право расторгнуть Договор о предоставлении услуги незамедлительно и в одностороннем порядке в любое время, письменно уведомив об этом Клиента, в любом из следующих случаев:
- 5.8.1. Клиент не выполняет надлежащим образом свои обязательства, указанные в настоящем Договоре об обслуживании;
- 5.8.2. Клиент подал в Банк фальсифицированные документы или недостоверную информацию;
- 5.8.3. Банк получил запрос на взыскание относительно вкладов Клиента в Банке от компетентных государственных учреждений / лиц;
- 5.8.4. право Банка прекратить действие Договора об услуге непосредственно вытекает из нормативных актов, обязательных для Банка;
- 5.8.5. если все счета Клиента в Банке закрыты;
- 5.8.6. у Банка есть доказательства того, что Клиент вовлечен в преступное деяние, за которое действующими нормативными актами предусмотрена уголовная ответственность, и / или Банк располагает другой отрицательной информацией о Клиенте, которая может нанести ущерб репутации Банка;
- 5.8.7. если Банк располагает информацией о чрезвычайных обстоятельствах, которые находятся вне контроля Банка, которые могут повлиять на сохранность или конфиденциальность вкладов Клиента и / или других клиентов Банка или причинить убытки.
- 5.9. Если Договор об услуге расторгается по инициативе Клиента или Банка до окончания текущего Срока депозита Срочного вклада, Банк имеет право:
- a) не выплачивать Клиенту начисленные и невыплаченные проценты по Срочному вкладу за последний неполный Срок депозита Срочного вклада;
- b) удержать Проценты по Срочному вкладу, уплаченные Клиенту за последний неполный Срок депозита Срочного вклада, из суммы Срочного вклада;
- c) удержать Комиссию из Срочного вклада, за исключением случая, когда Клиент подал в Банк заявку на отмену автоматического продления Срочного вклада не менее чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до окончания текущего Срока депозита Срочного вклада.
- 5.10. При расторжении Договора об услуге до окончания текущего Срока депозита Срочного вклада причитающиеся Клиенту суммы зачисляются на Текущий счет.

6. Урегулирование споров

- 6.1. Любое разногласие, претензия или спор между Банком и Клиентом, возникающие в связи с Договором об услуге, связанным с ним или его нарушением, его прекращением или недействительностью, рассматриваются в соответствии с действующими нормативными актами Латвийской Республики в суде Республики Латвия в соответствии с юрисдикцией.

7. Прочие положения

- 7.1. Правовые отношения между Банком и Клиентом, которые не регулируются Договором об услуге, регулируются ОПБ, Правилами обслуживания по открытию и обслуживанию Текущего счета и другими положениями обслуживания Банка в той мере, в которой они применяются к Договору об услуге.
- 7.2. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязанностей по Договору об услуге в порядке и размерах, предусмотренных настоящим Договором об услуге и нормативными актами Латвийской Республики.
- 7.3. Стороны не несут ответственности за убытки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами.
- 7.4. Банк имеет право снимать (дебетовать) средства со Срочного вклада и / или Процентов по Срочному вкладу без соответствующего распоряжения Клиента в следующих случаях:
- 7.4.1. для погашения любых долгов Клиента перед Банком, в том числе уплаты штрафов;
- 7.4.2. если Срочный вклад был зачислен / перечислен на Текущий счет без законного основания, т. е. в результате ошибки или технической ошибки;
- 7.4.3. в случаях и порядке, предусмотренных нормативными актами Латвийской Республики.
- 7.5. Банк удерживает налоги, сборы или другие обязательные платежи из Срочного вклада, если это предусмотрено нормативными актами Латвийской Республики, и у Банка есть обязательство удерживать их.
- 7.6. Банк обеспечивает обработку персональных данных физических лиц в соответствии с Правилами защиты

- конфиденциальности Банка, доступными на веб-сайте Банка www.citadele.lv.
- 7.7. Банк отправляет все уведомления и другую информацию Клиенту через Citadele Online Banking, которому отдается предпочтение, и / или по другим каналам связи (электронная почта, телефон, SMS) или на адрес Клиента, указанный в Заявлении, или на адрес, впоследствии указанный Банку в письменном виде.
- 7.8. Комиссия рынка финансов и капитала является учреждением, которое осуществляет надзор за Банком и выдало Банку рабочую лицензию. Адрес Комиссии рынка финансов и капитала: улица Кунгу 1, Рига, LV-1050.
- 7.9. Надзор за защитой прав потребителей в отношении пользователей Услуги, которые могут считаться потребителями в соответствии с Законом о защите прав потребителей, осуществляется Центром защиты прав потребителей по адресу ул. Бривибас 55, Рига, LV-1010, электронная почта: ptac@ptac.gov.lv.